

Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen zur Förderung der Erweiterung der Erzeugungsanlagen bestehender Fernwärmesysteme**Criteri per la concessione di contributi per l'incentivazione dell'ampliamento degli impianti di produzione di sistemi di teleriscaldamento esistenti****Artikel 1****Articolo 1****Anwendungsbereich****Ambito di applicazione**

1. Diese Richtlinien regeln gemäß Artikel 2 des Landesgesetzes vom 7. Juli 2010, Nr. 9, in geltender Fassung, die Gewährung von Beiträgen für Investitionen zur Erweiterung der Erzeugungsanlagen bestehender energieeffizienter Fernwärmesysteme.

1. I presenti criteri disciplinano la concessione di contributi per investimenti per l'ampliamento degli impianti di produzione dei sistemi di teleriscaldamento esistenti ed efficienti sotto il profilo energetico, ai sensi dell'articolo 2 della legge provinciale 7 luglio 2010, n. 9, e successive modifiche.

2. Die Gewährung der Beiträge laut diesen Richtlinien erfolgt in Umsetzung der Grundsätze der Richtlinie (EU) 2018/2001 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Dezember 2018 zur Förderung der Nutzung von Energie aus erneuerbaren Quellen.

2. I contributi di cui ai presenti criteri sono concessi in attuazione dei principi contenuti nella direttiva (UE) 2018/2001 del Parlamento europeo e del Consiglio dell'11 dicembre 2018 sulla promozione dell'uso dell'energia da fonti rinnovabili.

Artikel 2**Articolo 2****Begriffsbestimmungen****Definizioni**

1. Für die Umsetzung dieser Richtlinien gelten folgende Begriffsbestimmungen:

1. Per l'attuazione dei presenti criteri si applicano le seguenti definizioni:

a) Beginn der Arbeiten: Datum des Beginns der Bauarbeiten für die Investition oder Datum der ersten rechtsverbindlichen Verpflichtung, die die Investition unumkehrbar macht,

a) avvio dei lavori: la data di inizio dei lavori di costruzione relativi all'investimento oppure la data del primo impegno giuridicamente vincolante che renda irreversibile l'investimento;

b) Kraft-Wärme-Kopplung: die gleichzeitige Erzeugung thermischer und elektrischer Energie in einem Prozess,

b) cogenerazione: la generazione simultanea di energia termica ed elettrica in un unico processo;

c) Gebäude: Bauwerk, das von anderen Bauwerken durch senkrechte, von den Fundamenten bis zum Dach durchgehende Begrenzungsmauern oder durch Freiräume getrennt ist, mit eigenem Zugang und, falls mehrstöckig, mit eigenem Stiegenhaus,

c) edificio: costruzione separata da altre costruzioni mediante muri divisorii verticali che si elevano, senza interruzione, dalle fondamenta al tetto oppure mediante spazi vuoti, che disponga di un proprio accesso e, se multipiano, di un vano scale autonomo;

d) Unternehmen: jede Einheit, die eine wirtschaftliche Tätigkeit ausübt, unabhängig von der Rechtsform und der Finanzierungsart sowie davon, ob es sich um eine Tätigkeit mit oder ohne Gewinnabsicht handelt,

d) impresa: qualsiasi entità che eserciti un'attività economica, a prescindere dal suo status giuridico e dalla sua modalità di finanziamento. Non è rilevante se l'attività è svolta a scopo di lucro o meno;

e) kleine und mittlere Unternehmen: Unternehmen, wie sie im Anhang I zur

e) piccole e medie imprese: le imprese così definite nell'allegato I del regolamento (UE)

Verordnung (EU) Nr. 651/2014 der Kommission vom 17. Juni 2014 zur Feststellung der Vereinbarkeit bestimmter Gruppen von Beihilfen mit dem Binnenmarkt in Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union definiert sind,

f) große Unternehmen: Unternehmen, die die Voraussetzungen laut Anhang I zur Verordnung (EU) Nr. 651/2014 nicht erfüllen,

g) Beitragsintensität: in Prozent der zulässigen Kosten ausgedrückte Beitragshöhe,

h) technischer Bericht: von einem befähigten Techniker/einer befähigten Technikerin, der bzw. die in der Berufsliste eingetragen ist, unterzeichneter Bericht mit folgenden Angaben und Unterlagen:

1) Angaben zum Auftraggeber und zum Durchführungsort der Maßnahme,

2) detaillierte Beschreibung des Bestandes und der geplanten Maßnahme,

i) Fernwärmesystem: die Gesamtheit der Anlagen zur Wärmeerzeugung, der Anlagen für die Verwertung von Abwärme oder mittels Kraft-Wärme-Kopplung erzeugter Wärme sowie der Verteilinfrastruktur zur Versorgung der Fernwärmekunden,

j) Fernwärme: die Lieferung von Wärme durch eine Verteilinfrastruktur an mindestens zehn verschiedene Gebäude in Form von Dampf, heißem Wasser oder kalten Flüssigkeiten für Heizung oder Kühlung von Räumlichkeiten, für Produktionsprozesse und für die Erzeugung von Warmwasser. Die Wärme muss mittels Lieferverträgen verkauft werden, auf der Grundlage der von Zählern gemessenen Verbräuche,

k) energieeffiziente Fernwärme: ein Fernwärmesystem, das mindestens 50% erneuerbare Energien, 50% Abwärme, 75% Wärme aus Kraft-Wärme-Kopplung oder 50% einer Kombination dieser Energien und dieser Wärme nutzt,

l) bestehende Fernwärmesysteme: Fernwärmesysteme, für welche die Fernwärme-Versorgungszone seitens der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol zum Zeitpunkt der Antragstellung bereits abgegrenzt worden ist und die Wärme an Endkunden liefern,

n. 651/2014 della Commissione del 17 giugno 2014 che dichiara alcune categorie di aiuti compatibili con il mercato interno in applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea;

f) grandi imprese: le imprese che non soddisfano i criteri di cui all'allegato I del regolamento (UE) n. 651/2014;

g) intensità di contributo: ammontare del contributo espresso come percentuale dei costi ammissibili;

h) relazione tecnica: la relazione, firmata da un tecnico abilitato/una tecnica abilitata iscritto/iscritta all'albo professionale, contenente i seguenti dati e documenti:

1) dati relativi al committente e al sito dell'intervento;

2) descrizione dettagliata dello stato di fatto e degli interventi in progetto;

i) sistema di teleriscaldamento: insieme degli impianti di produzione di energia termica e di recupero di calore residuo o cogenerato nonché dell'infrastruttura di distribuzione necessari per la fornitura dei clienti del teleriscaldamento;

j) teleriscaldamento: la fornitura tramite un'infrastruttura di distribuzione, verso almeno dieci edifici diversi, di calore sotto forma di vapore, acqua calda o liquidi refrigerati per il riscaldamento o il raffreddamento di spazi, per processi di lavorazione e per la produzione di acqua calda sanitaria. Il calore deve essere venduto con contratti di fornitura sulla base dei consumi registrati dai contatori di fornitura;

k) teleriscaldamento efficiente sotto il profilo energetico: un sistema di teleriscaldamento che usa per almeno il 50% energia rinnovabile, o per il 50% calore di scarto, o per il 75% calore cogenerato o per il 50% una combinazione di tale energia e calore;

l) sistemi di teleriscaldamento esistenti: sistemi di teleriscaldamento per i quali l'area servita dal teleriscaldamento sia già stata delimitata dalla Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige al momento della presentazione della domanda di contributo e che forniscono calore a utenti finali;

Artikel 3

Anspruchsberechtigte

1. Anspruchsberechtigt sind alle Unternehmen, die bestehende Fernwärmesysteme betreiben und in Südtirol die Maßnahmen laut diesen Richtlinien durchführen.

Artikel 4

Beihilferegelungen

1. Die Beiträge werden gewährt:

a) unter Berücksichtigung der Freistellungsregelung gemäß Verordnung (EU) Nr. 651/2014 und unter Einhaltung der allgemeinen und der besonderen Bedingungen laut Artikel 46 der Verordnung,

b) unter Berücksichtigung der *De-minimis*-Regelung gemäß Verordnung (EU) Nr. 1407/2013 der Kommission vom 18. Dezember 2013 über die Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union auf *De-minimis*-Beihilfen.

2. Die Antrag stellenden Unternehmen können vor der Gewährung des Beitrages die von ihnen bevorzugte Beihilferegelung wählen.

Artikel 5

Allgemeine Voraussetzungen

1. Die Beitragsanträge mit den erforderlichen Unterlagen müssen vor Beginn der Arbeiten beim Landesamt für Energie und Klimaschutz, in der Folge als Amt bezeichnet, eingereicht werden.

2. Wird der Beitrag im Rahmen der Freistellungsregelung laut Verordnung (EU) Nr. 651/2014 beantragt, so wird der Antrag abgelehnt, falls die Arbeiten vor dem Tag der Einreichung des Antrags begonnen wurden oder allfällige Rechnungen, Vorverträge, bei denen Anzahlungen geleistet oder Geldstrafen bei Nichterfüllung vorgesehen werden, oder Nachweise über Kautionszahlungen oder sonstige Zahlungen mit Datum vor dem Tag der Antragsstellung ausgestellt wurden; davon ausgenommen sind Vorschüsse bei Rahmenabkommen gemäß Kodex der öffentlichen Verträge laut gesetzvertretendem Dekret vom 18. April 2016, Nr. 50, in geltender Fassung.

Articolo 3

Beneficiari

1. Possono beneficiare dei contributi tutte le imprese che gestiscono sistemi di teleriscaldamento esistenti e che realizzano gli interventi di cui ai presenti criteri nel territorio della provincia di Bolzano.

Articolo 4

Regimi di aiuto

1. I contributi sono concessi:

a) in regime di esenzione, ai sensi del regolamento (UE) n. 651/2014 e nel rispetto delle condizioni generali e di quelle specifiche di cui all'articolo 46 del regolamento;

b) in regime "de minimis", ai sensi del regolamento (UE) n. 1407/2013 della Commissione del 18 dicembre 2013 relativo all'applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea agli aiuti «de minimis».

2. Prima della concessione del contributo, le imprese richiedenti possono scegliere per quale regime di aiuto optare.

Articolo 5

Requisiti generali

1. Le domande di contributo, corredate della documentazione richiesta, devono essere presentate all'Ufficio provinciale Energia e tutela del clima, di seguito denominato Ufficio, prima dell'avvio dei lavori.

2. Qualora il contributo venga richiesto ai sensi del regime di esenzione di cui al regolamento (UE) n. 651/2014, l'inizio dei lavori in data anteriore a quella di presentazione della domanda di contributo, così come eventuali fatture, contratti preliminari con versamento di caparra o con la previsione di penali in caso di inadempimento, attestazioni di pagamento di cauzioni o altri pagamenti antecedenti a tale data determinano il rigetto della domanda di contributo; è fatta eccezione per le anticipazioni in caso di accordi quadro ai sensi del Codice dei contratti pubblici di cui al decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, e successive modifiche.

3. Nicht als Beginn der Arbeiten gelten der Ankauf von Grundstücken sowie Vorarbeiten wie die Planung, das Einholen von Genehmigungen, die Vorbereitung der Unterlagen für den Beitragsantrag und die Erstellung von Machbarkeitsstudien.

4. Unternehmen in Schwierigkeiten gemäß Artikel 2 Ziffer 18 der Verordnung (EU) Nr. 651/2014 können keine Beiträge gewährt werden.

5. Nicht zulässig sind Ausgaben für den Ankauf von Gütern und die Erbringung von Dienstleistungen zwischen einer Gesellschaft und ihren Gesellschaftern/ Gesellschaftserinnen und zwischen Partner- oder verbundenen Unternehmen laut Verordnung (EU) Nr. 651/2014 sowie zwischen Gesellschaften, an welchen dieselben Gesellschafter/Gesellschafterinnen oder Verwalter/Verwalterinnen beteiligt sind. Für die Genossenschaften gilt das Verbot nur für jene Mitglieder, die auch Verwalter/Verwalterinnen der Gesellschaft sind.

6. Beitragsanträge für beitragsfähige Maßnahmen, deren Kosten auf weniger als 50.000,00 € ohne MwSt. veranschlagt werden, sind nicht zulässig. Sie werden abgelehnt.

7. Unternehmen, die der Mitteilungspflicht zur jährlichen Datenübermittlung gemäß Artikel 13, Absatz 1, Buchstabe a) nicht nachkommen, können keine Beiträge gewährt werden.

Artikel 6

Höhe der Beiträge

1. Die maximale Beitragshöhe für Maßnahmen laut diesen Richtlinien wird gemäß der Tabelle A berechnet.

2. Die maximale Beitragsintensität gemäß Absatz 1 wird angewandt, falls mindestens 75% der in der Erzeugungsanlage des Fernwärmesystems verwendeten Holzbiomasse entweder aus Südtiroler Wäldern, aus Wäldern außerhalb Südtirols in einer maximalen Entfernung von 70 km oder aus industriellen Holzabfällen von Betrieben, die sich in einer maximalen Entfernung von 70 km befinden, stammt.

Bei Nichteinhaltung dieser Bedingung wird die Beitragsintensität um 10 Prozentpunkte reduziert.

3. Es können keine Beiträge gewährt werden, die die Schwellen laut Artikel 4

3. L'acquisto di terreni e lo svolgimento di lavori preparatori, quali la progettazione, la richiesta di permessi, la predisposizione dei documenti relativi alla domanda di contributo o la realizzazione di studi di fattibilità, non sono considerati avvio dei lavori.

4. Non possono essere concessi contributi alle imprese in difficoltà come definite all'articolo 2, punto 18, del regolamento (UE) n. 651/2014.

5. Non sono ammissibili a contributo gli acquisti di beni e la fornitura di servizi fra una società e i suoi soci/socie, fra imprese associate o collegate ai sensi del regolamento (UE) n. 651/2014 o fra società delle quali fanno parte gli stessi soci/socie o amministratori/amministratrici. Per le società cooperative, il divieto si applica ai soli soci/socie che sono anche amministratori/amministratrici della società.

6. Non sono ammissibili a contributo le domande riguardanti un intervento incentivabile con costi previsti inferiori a 50.000,00 € IVA esclusa. Dette domande verranno rigettate.

7. Non possono essere concessi contributi alle imprese che non risultino in regola con l'obbligo di comunicazione annuale dei dati di cui all'articolo 13, comma 1, lettera a).

Articolo 6

Ammontare dei contributi

1. L'ammontare massimo dei contributi per gli interventi di cui ai presenti criteri è calcolato ai sensi della tabella A.

2. L'intensità massima di contributo di cui al comma 1 si applica qualora la biomassa legnosa utilizzata nell'impianto di produzione del sistema di teleriscaldamento provenga per almeno il 75% o da boschi altoatesini o da boschi siti al di fuori dell'Alto Adige a una distanza massima di 70 km o da residui legnosi industriali provenienti da stabilimenti siti a una distanza massima di 70 km.

Qualora non venga soddisfatta questa condizione, l'intensità di contributo è ridotta di 10 punti percentuali.

3. Non possono essere concessi contributi superiori alle soglie di cui all'articolo 4,

Absatz 1 Buchstabe w) der Verordnung (EU) Nr. 651/2014 oder jene laut Artikel 3 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1407/2013, je nach angewandter Beihilferegulung, wie in Tabelle A angegeben, überschreiten.

4. Ein Projekt darf nicht künstlich aufgeteilt werden.

Artikel 7

Mehrfachförderung

1. Die Beiträge laut diesen Richtlinien sind mit keinen weiteren Beiträgen oder Förderungen sonstiger Art häufbar, die in staatlichen Bestimmungen oder zu Lasten des Landeshaushaltes für dieselben zulässigen Kosten vorgesehen sind.

Artikel 8

Antragstellung

1. Die Beitragsanträge müssen auf einem eigenen, vom Amt bereitgestellten telematischen Formblatt samt den erforderlichen Unterlagen per zertifizierter elektronischer Post (PEC) gemäß den geltenden Bestimmungen vor Beginn der Arbeiten an folgende PEC-Adresse übermittelt werden:
energie.energia@pec.prov.bz.it.

2. Die Beitragsanträge können bis zum 13. Oktober 2023 eingereicht werden, vorausgesetzt, dass die Arbeiten im Jahr 2023 beginnen.

3. Im Beitragsantrag müssen die Nummer und das Datum der elektronischen Stempelmarke in der gesetzlich vorgesehenen Höhe angeführt sein; der Antragsteller muss erklären, dass die Stempelmarke ausschließlich für dieses Verwaltungsverfahren verwendet wird.

4. Die Beitragsanträge enthalten folgende Angaben:

- a) Name und Größe des Unternehmens,
- b) Beschreibung der Maßnahme mit Angabe des Beginns und des Abschlusses der Arbeiten,
- c) Durchführungsort der Maßnahme,
- d) Aufstellung der Kosten für die Maßnahme,

paragrafo 1, lettera w), del regolamento (UE) n. 651/2014 o alla soglia prevista dall'articolo 3, paragrafo 2, del regolamento (UE) n. 1407/2013, a seconda del regime di aiuto applicato, come riportato nella tabella A.

4. I progetti non possono essere suddivisi artificialmente.

Articolo 7

Cumulabilità dei contributi

1. I contributi di cui ai presenti criteri non sono cumulabili, per gli stessi costi ammissibili, con altri contributi o agevolazioni di qualunque tipo previsti dalla normativa statale o a carico del bilancio provinciale.

Articolo 8

Presentazione delle domande di contributo

1. Le domande di contributo, compilate utilizzando l'apposita modulistica telematica predisposta dall'Ufficio e corredate della documentazione richiesta, devono essere presentate prima dell'avvio dei lavori tramite posta elettronica certificata (PEC), in conformità a quanto previsto dalla normativa vigente, alla seguente casella di posta elettronica certificata:
energie.energia@pec.prov.bz.it.

2. Le domande di contributo possono essere presentate fino al 13 ottobre 2023, a condizione che i lavori inizino entro l'anno 2023.

3. La domanda di contributo deve riportare il numero e la data della marca da bollo digitale dell'importo previsto dalla normativa vigente. Il richiedente deve dichiarare di utilizzare la marca da bollo esclusivamente per il procedimento amministrativo in questione.

4. Nella domanda di contributo va indicato quanto segue:

- a) nome e dimensioni dell'impresa;
- b) descrizione dell'intervento, comprese le date di avvio e fine dei lavori;
- c) sito dell'intervento;
- d) elenco dei costi dell'intervento;

e) Höhe der für die Maßnahme beantragten öffentlichen Finanzierung.

5. Dem Antrag sind die in der Tabelle B angegebenen Unterlagen beizulegen.

6. Unvollständige Anträge, die nicht innerhalb einer Frist von 30 Tagen ab Aufforderung vervollständigt werden, werden abgelehnt.

7. Für den Austausch von Anlagen und Anlagenteilen, für die bereits ein Beitrag gewährt wurde, wird kein weiterer Beitrag gewährt. Ausgenommen davon ist der Austausch von mit fossilen Brennstoffen betriebenen Wärmezeugern durch die im Artikel 9 vorgesehenen Maßnahmen.

Artikel 9

Beitragsfähige Maßnahmen

1. Für Folgendes sind Investitionskosten beitragsfähig, sofern sie eine Erhöhung der Produktion von erneuerbarer Energie des bestehenden Fernwärmesystems bewirken:

a) Wärmezeuger, die mit Holzhackschnitzeln betrieben werden, inklusive Brennstoffbeschickung, Rauchgasanlage, Rauchgasreinigung, Regelungsanlagen, thermohydraulischer Anlagen, Elektroanlagen, Sicherheits- und Brandschutzeinrichtungen. Die genannten Wärmezeuger müssen folgende technische Vorgaben erfüllen:

1) Heizkessel mit einer Nennheizleistung bis zu 500 kW: Umweltzertifizierung in der Qualitätsklasse 5 Sterne im Sinne des Ministerialdekrets vom 7. November 2017, Nr. 186,

2) Heizkessel mit einer Nennheizleistung größer als 500 kW:

- Mindestwirkungsgrad = 89%,

- Einhaltung der folgenden Emissionsgrenzwerte:

Brennstoff	Staub* (mg/Nm ³ 6% O ₂)	CO** (mg/Nm ³ 6% O ₂)
Hackschnitzel	60	375

*nach der Norm EN 13284-1 gemessen

**nach der Norm EN 15058 gemessen,

b) Anlagen für die Rückgewinnung von Abwärme auch mittels Wärmepumpen oder

e) importo del finanziamento pubblico richiesto per l'intervento.

5. La domanda deve essere corredata della documentazione indicata nella tabella B.

6. Le domande incomplete che non vengono perfezionate entro il termine di 30 giorni dalla richiesta di integrazione vengono rigettate.

7. Per la sostituzione di impianti e parti di impianti già oggetto di contributo non viene concesso alcun ulteriore contributo. È fatta eccezione per la sostituzione di generatori di calore alimentati con combustibili fossili con interventi previsti all'articolo 9.

Articolo 9

Interventi incentivabili

1. Sono incentivabili i seguenti costi di investimento, a condizione che comportino un aumento della produzione di energia rinnovabile del sistema di teleriscaldamento esistente:

a) generatori di calore alimentati a cippato di legno, inclusi sistemi di caricamento del combustibile, linee di evacuazione e depurazione dei prodotti della combustione, impianti di regolazione, termoidraulici ed elettrici, apparecchiature di sicurezza ed antincendio. Tali generatori devono rispettare i seguenti requisiti tecnici:

1) caldaie con potenza termica nominale fino a 500 kW: certificazione ambientale con classe di qualità 5 stelle ai sensi del regolamento di cui al decreto ministeriale 7 novembre 2017, n. 186;

2) caldaie con potenza termica nominale superiore a 500 kW:

- rendimento termico utile minimo = 89%;

- rispetto dei seguenti valori delle emissioni in atmosfera:

Combustibile	PP* (mg/Nm ³ 6% O ₂)	CO** (mg/Nm ³ 6% O ₂)
Cippato	60	375

*misurate secondo la norma EN 13284-1

**misurato secondo la norma EN 15058;

b) impianti per il recupero di calore residuo, anche tramite pompe di calore, o per il

von mittels Kraft-Wärme-Kopplung aus erneuerbaren Energiequellen erzeugter Wärme, inklusive Regelungsanlagen, thermohydraulischer Anlagen, Elektroanlagen, Sicherheits- und Brandschutzeinrichtungen,

c) Pufferspeicher, inklusive Regelungsanlagen, thermohydraulischer Anlagen, Elektroanlagen, Sicherheits- und Brandschutzeinrichtungen,

d) technische Ausgaben für Planung, Bauleitung, technische Gutachten, technisch-wirtschaftliche Machbarkeitsstudien, Sicherheitskoordinierung und Abnahme: bis zu insgesamt 8% der beitragsfähigen Investitionskosten.

2. Für den Austausch von Wärmeerzeugern und entsprechenden Anlagenteilen gemäß Absatz 1 Buchstabe a) ist nur der Investitionskostenanteil für die Leistungserhöhung beitragsfähig; dieser wird folgendermaßen berechnet:

beitragsfähige Investitionskosten =
Investitionskosten x Erhöhung der Wärmeleistung / gesamte Wärmeleistung.

Bei Austausch von mit fossilen Brennstoffen betriebenen Wärmeerzeugern sind die gesamten Investitionskosten beitragsfähig.

3. Die Beiträge laut diesen Richtlinien können ausschließlich für die Wärmeerzeugung gewährt werden. Im Falle von Wärmeerzeugern gemäß Absatz 1 Buchstabe a), die eine Kraft-Wärme-Kopplungsanlage versorgen, werden die beitragsfähigen Investitionskosten nach dem Verhältnis zwischen thermischen Wirkungsgrad und Gesamtwirkungsgrad der Kraft-Wärme-Kopplungsanlage berechnet:

beitragsfähige Investitionskosten =
Investitionskosten Wärmeerzeuger x
thermischer Wirkungsgrad /
Gesamtwirkungsgrad,

4. Es muss eine Erhebung eventuell vorhandener technisch nutzbarer Abwärme innerhalb der Versorgungszone des Fernwärmesystems durchgeführt sowie deren Verwendung für das Fernwärmesystem mittels einer Kosten-Nutzen-Analyse bewertet werden.

Artikel 10

Gewährung der Beiträge

1. Der Direktor/Die Direktorin der

recupero di calore cogenerato da fonti rinnovabili, inclusi impianti di regolazione, termoidraulici ed elettrici, apparecchiature di sicurezza ed antincendio;

c) accumulatori termici, inclusi impianti di regolazione, termoidraulici ed elettrici, apparecchiature di sicurezza ed antincendio;

d) spese tecniche per progettazione, direzione lavori, perizie tecniche, studi di fattibilità tecnico-economica, coordinamento della sicurezza e collaudo: complessivamente fino a un massimo dell'8% dei costi di investimento incentivabili.

2. Nel caso di sostituzione di generatori di calore e relative parti di impianto di cui al comma 1, lettera a), sono incentivabili solo i costi di investimento relativi all'aumento di potenza, applicando la seguente formula:

costi di investimento incentivabili =
costi di investimento x incremento della potenza termica / potenza termica totale.

In caso di sostituzione di generatori di calore alimentati con combustibili fossili sono incentivabili gli interi costi di investimento.

3. I contributi di cui ai presenti criteri possono essere concessi esclusivamente per la produzione di energia termica. Nel caso di generatori di calore di cui al comma 1, lettera a), che alimentano un impianto di cogenerazione, i costi di investimento incentivabili vengono calcolati in proporzione al rapporto tra il rendimento termico e quello totale dell'impianto di cogenerazione:

costi di investimento incentivabili =
costi di investimento generatore di calore x
rendimento termico / rendimento globale;

4. L'eventuale presenza di calore di scarto tecnicamente sfruttabile all'interno dell'area servita dal sistema di teleriscaldamento deve essere verificata e ne deve essere valutato l'utilizzo tramite un'analisi costi-benefici.

Articolo 10

Concessione dei contributi

1. Il Direttore/La Direttrice dell'Agenzia

Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz, in der Folge als Agentur bezeichnet, genehmigt die Gewährung der Beiträge mit Bezug auf die im Kostenvoranschlag und im Zeitplan angegebenen Kosten. Die gemäß diesen Richtlinien eingereichten Anträge müssen vollständig sein und werden chronologisch nach Eingang genehmigt, bis die im Landeshaushalt entsprechend bereitgestellten Mittel erschöpft sind.

2. Bedingung für die Gewährung der Beiträge ist die Einhaltung der Nachhaltigkeitskriterien und der Kriterien für Treibhausgaseinsparungen für Biomasse-Brennstoffe gemäß Artikel 42 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 8. November 2021, Nr. 199.

Artikel 11

Auszahlung der Beiträge

1. Die Anträge auf Auszahlung der Beiträge müssen auf einem eigenen, vom Amt bereitgestellten telematischen Formblatt samt den erforderlichen Unterlagen per zertifizierter elektronischer Post (PEC) gemäß den geltenden Bestimmungen an folgende PEC-Adresse übermittelt werden: energie.energia@pec.prov.bz.it.

2. Die Begünstigten müssen die Ausgaben bis zum Ende des Jahres abrechnen, das auf jenes der Gewährungsmaßnahme folgt oder auf jenes der Anlastung der Ausgabe, falls diese später erfolgt. Verstreicht diese Frist, ohne dass die Ausgabe, aus Verschulden des Begünstigten, abgerechnet wurde, so wird der Beitrag widerrufen. Aus schwerwiegenden und gerechtfertigten Gründen kann die Frist um maximal ein weiteres Jahr verlängert werden; nach Ablauf dieser verlängerten Frist gilt der Beitrag automatisch als widerrufen.

3. Erstreckt sich die Durchführung der Arbeiten über mehrere Jahre, muss der Begünstigte die Abrechnung der Ausgaben bis zum Ende des Jahres vorlegen, das auf das Bezugsjahr der einzelnen Tätigkeiten laut Zeitplan folgt. Für die Abrechnung gelten die Bestimmungen laut Absatz 2.

4. Im Auszahlungsantrag muss das effektive Datum des Beginns der Arbeiten für die geförderte Maßnahme angegeben werden. Dem Antrag muss eine Ersatzerklärung über den Besitz der Genehmigung der Gemeinde zur

provinciale per l'ambiente e la tutela del clima, di seguito denominata Agenzia, approva la concessione dei contributi con riferimento alle spese indicate nel preventivo e nel cronoprogramma. Le domande presentate ai sensi dei presenti criteri devono essere complete e sono approvate secondo l'ordine cronologico di presentazione, fino a esaurimento della relativa disponibilità di bilancio.

2. La concessione dei contributi per i sistemi di teleriscaldamento è subordinata al rispetto dei criteri di sostenibilità e di riduzione delle emissioni di gas a effetto serra per i combustibili da biomassa di cui all'articolo 42 del decreto legislativo 8 novembre 2021, n. 199.

Articolo 11

Liquidazione dei contributi

1. Le domande di liquidazione dei contributi, compilate utilizzando l'apposita modulistica telematica predisposta dall'Ufficio e corredate della documentazione richiesta, devono essere presentate tramite posta elettronica certificata (PEC), in conformità a quanto previsto dalla normativa vigente, alla seguente casella di posta elettronica certificata: energie.energia@pec.prov.bz.it.

2. Le spese devono essere rendicontate dai beneficiari entro la fine dell'anno successivo a quello del provvedimento di concessione o di imputazione della spesa, se diverso. Trascorso tale termine senza che abbia avuto luogo la rendicontazione della spesa per causa riconducibile al beneficiario è disposta la revoca del contributo. Per gravi e motivate ragioni, può essere concessa una proroga fino a un ulteriore anno, trascorso inutilmente il quale il contributo è automaticamente revocato.

3. In caso di lavori la cui realizzazione avviene in un arco temporale pluriennale, il beneficiario deve rendicontare la spesa sostenuta entro la fine dell'anno successivo riferito alle singole attività previste nel cronoprogramma. Per la rendicontazione si applica quanto previsto al comma 2.

4. Nella domanda di liquidazione deve essere indicata la data effettiva di avvio dei lavori riguardanti l'intervento oggetto di contributo. Alla domanda deve essere allegata la dichiarazione sostitutiva attestante il possesso dell'autorizzazione

Durchführung der Maßnahme beigelegt werden.

5. Dem Auszahlungsantrag müssen außerdem die Originalrechnungen im XML-Format und im über das „Sistema di Interscambio“ (Sdi) umgewandelten PDF-Format (enthält alle Elemente der Rechnung samt den Übertragungsprotokollen) beiliegen. In den Fällen, in denen keine Verpflichtung zur Ausstellung einer elektronischen Rechnung besteht, sind die Originalrechnungen in digitaler Form beizulegen. In den Rechnungen müssen die Kosten detailliert angeführt werden, andernfalls sind dem Auszahlungsantrag detaillierte Kostenaufstellungen zu den eingereichten Rechnungen beizulegen.

6. Dem Auszahlungsantrag müssen zudem die Zahlungsbestätigungen für die Rechnungen beiliegen. Die Zahlungen müssen in Form einer Bank- oder Postüberweisung oder über eine andere rückverfolgbare Zahlungsart erfolgen. Falls die Überweisung online erfolgt ist, muss bei der Transaktionsbestätigung der Status „durchgeführt“ aufscheinen.

7. Für die Auszahlung müssen die Rechnungen nach dem Tag der Antragsstellung ausgestellt worden sein. Wurde der Beitrag im Rahmen der Freistellungsregelung gewährt, so darf im Sinne von Artikel 6 der Verordnung (EU) Nr. 651/2014 für die ganze Maßnahme kein Beitrag ausgezahlt werden, wenn Rechnungen vor der Antragstellung ausgestellt wurden; davon ausgenommen sind Vorschüsse bei Rahmenabkommen gemäß Kodex der öffentlichen Verträge laut gesetzesvertretendem Dekret vom 18. April 2016, Nr. 50, in geltender Fassung.

8. Die Rechnungen für die Planung, für das Einholen von Genehmigungen, für die Vorbereitung der Unterlagen für den Beitragsantrag und für die Erstellung von Machbarkeitsstudien dürfen ein Datum aufweisen, das vor jenem der Antragsstellung liegt.

9. Die Rechnungen müssen auf den Begünstigten ausgestellt sein und die Kosten für die jeweilige Maßnahme müssen detailliert angegeben sein.

10. Im Falle von Leasing müssen dem Auszahlungsantrag der Leasingvertrag, die Kopien der Rechnungen der Lieferfirmen für die jeweilige Maßnahme und eine detaillierte Kostenaufstellung beigelegt

del Comune alla realizzazione dell'intervento.

5. Alla domanda di liquidazione del contributo vanno inoltre allegate le fatture originali in formato XML e la relativa conversione in PDF tramite il “Sistema di Interscambio” (Sdi) (contenente tutti gli elementi della fattura, compresi gli identificativi di trasmissione). Per i casi in cui non è obbligatoria l'emissione di una fattura elettronica, vanno allegate le fatture originali in formato digitale. Le fatture devono riportare una descrizione dettagliata dei costi; in alternativa, alla domanda di liquidazione vanno allegate le distinte riportanti la descrizione dettagliata dei costi relativi alle fatture inoltrate.

6. Alla domanda di liquidazione del contributo vanno allegate altresì le quietanze di pagamento delle fatture. I pagamenti devono essere effettuati tramite bonifico bancario o postale o tramite altre forme di pagamento tracciabili. Qualora il bonifico sia stato effettuato online, la conferma di transazione deve riportare lo stato “eseguito”.

7. Ai fini della liquidazione, la data delle fatture deve essere posteriore alla data di presentazione della domanda di contributo. Se il contributo è stato concesso in regime di esenzione, in caso di fatture emesse prima della presentazione della domanda di contributo per l'intero intervento non potrà essere erogato alcun contributo, ai sensi di quanto previsto dall'articolo 6 del regolamento (UE) n. 651/2014; è fatta eccezione per le anticipazioni in caso di accordi quadro ai sensi del Codice dei contratti pubblici di cui al decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, e successive modifiche.

8. La data delle fatture per la progettazione, per la richiesta di permessi, per la predisposizione dei documenti relativi alla domanda di contributo e per la realizzazione di studi di fattibilità può essere anteriore alla data di presentazione della domanda di contributo.

9. Le fatture devono essere intestate al beneficiario e i costi devono essere descritti in maniera dettagliata per ogni tipo di intervento.

10. Nel caso di leasing, alla domanda di liquidazione devono essere allegati il contratto di leasing, le copie delle fatture delle ditte fornitrici per l'intervento in oggetto e un elenco con la descrizione dettagliata

werden. Für die Auszahlung muss der jeweilige Leasingvertrag ein Datum aufweisen, das nach jenem der Antragsstellung liegt.

11. Die Beiträge können nur für fabrikneue Materialien und Anlagen ausgezahlt werden, die zur Durchführung der Maßnahme notwendig sind.

12. Die Beiträge werden in einmaliger Form ausgezahlt. Falls die effektiv bestrittenen Ausgaben geringer sind als die veranschlagten Kosten, wird der Beitrag entsprechend reduziert.

13. Keine Beiträge können Unternehmen ausgezahlt werden, die einer Rückforderungsanordnung aufgrund eines früheren Beschlusses der EU-Kommission zur Feststellung der Unzulässigkeit einer Beihilfe und ihrer Unvereinbarkeit mit dem Binnenmarkt nicht nachgekommen sind.

14. Der Beitrag kann erst ausgezahlt werden, nachdem festgestellt wurde, dass die Ziele des Landesgesetzes vom 7. Juli 2010, Nr. 9, in geltender Fassung, erreicht sind. Dazu kann ein Techniker/eine Technikerin des Amtes eine Abnahmeprüfung im Hinblick auf die fachgerechte Ausführung und die Funktionalität der Maßnahme vornehmen.

15. Im Falle höherer Investitionskosten besteht kein Rechtsanspruch auf eine Beitragserhöhung.

16. Bei unvollständigen Anträgen, die nicht innerhalb einer Frist von 30 Tagen ab Aufforderung vervollständigt werden, kann der gewährte Beitrag nicht ausgezahlt werden und muss deshalb widerrufen werden. Diese Frist kann auf Antrag aus triftigen Gründen um höchstens weitere 30 Tage verlängert werden.

Artikel 12

Änderungen in der Auszahlungsphase

1. In der Auszahlungsphase sind unwesentliche Änderungen innerhalb der verschiedenen Ausgabenpositionen der anerkannten Kosten sowie unwesentliche Projektabweichungen zulässig.

2. Die Beiträge können auch dann ausgezahlt werden, wenn andere als im Antrag angegebene Marken, Typen oder Materialien verwendet wurden, vorausgesetzt, sie entsprechen den

dei relativi costi. Ai fini della liquidazione, la data del contratto di leasing deve essere posteriore alla data di presentazione della domanda di contributo.

11. I contributi possono essere liquidati solamente per materiali e impianti nuovi di fabbrica, necessari alla realizzazione dell'intervento.

12. I contributi sono liquidati in un'unica soluzione. Qualora le spese effettivamente sostenute risultino inferiori a quelle previste, il contributo viene ridotto in proporzione.

13. Non può essere liquidato alcun contributo alle imprese destinatarie di un ordine di recupero pendente per effetto di una precedente decisione della Commissione UE che dichiara un aiuto illegale e incompatibile con il mercato interno.

14. Presupposto per la liquidazione del contributo è l'avvenuta verifica del raggiungimento degli obiettivi previsti dalla legge provinciale 7 luglio 2010, n. 9, e successive modifiche; tale verifica può essere effettuata mediante collaudo da parte di un tecnico/una tecnica dell'Ufficio volto ad accertare l'esecuzione a regola d'arte e la funzionalità dell'intervento.

15. In caso di maggiori costi di investimento non si ha diritto ad alcun aumento dell'importo del contributo concesso.

16. In caso di domande incomplete che non vengono perfezionate entro il termine di 30 giorni dalla richiesta di integrazione il contributo concesso non può essere liquidato e pertanto deve essere revocato. Il termine suddetto può essere prorogato, su istanza e per giustificati motivi, al massimo di ulteriori 30 giorni.

Articolo 12

Variazioni in fase di liquidazione

1. In fase di liquidazione sono ammesse variazioni non sostanziali tra le diverse voci di costo ammesse ovvero modifiche non sostanziali al progetto.

2. I contributi possono essere liquidati anche se sono stati utilizzati marche, tipi o materiali diversi da quelli descritti nella domanda di contributo, purché rispettino i requisiti tecnici previsti dai presenti criteri.

technischen Vorgaben dieser Richtlinien.

Artikel 13

Pflichten der Begünstigten

1. Die Begünstigten sind verpflichtet:

a) auf Anfrage des Amtes für Energie und Klimaschutz jährlich die aktualisierten Daten des Fernwärmesystems über die dafür vorgesehene Softwareanwendung zu übermitteln. Die Daten der Wärmeerzeugung müssen von Wärmehählern stammen, die die Wärmemenge der verschiedenen Komponenten der eingespeisten thermischen Energie registrieren,

b) die lokalen und nationalen Kollektivverträge, die geltenden Bestimmungen über Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz sowie die vorsorgerechtlichen Bestimmungen einzuhalten. Sie sind zudem verpflichtet, die Rentenbeiträge für im Unternehmen arbeitende Familienmitglieder einzuzahlen, die nicht anderweitig rentenversichert sind,

c) sämtliche Änderungen mitzuteilen, die Auswirkungen auf die Gewährung oder auf den Widerruf oder Teilwideruf des Beitrags haben können,

d) dem Amt sämtliche Unterlagen zur Verfügung zu stellen, die es zur Überprüfung der Voraussetzungen für die Gewährung oder Auszahlung der Beiträge für notwendig erachtet, sowie den Zugang zu den geförderten Anlagen und Bauten zu gewährleisten,

e) die Originaldokumente zehn Jahre lang aufzubewahren. Die Zehnjahresfrist läuft ab dem Jahr, das auf jenes der Auszahlung des Beitrags folgt.

f) falls die maximale Beitragsintensität gemäß Artikel 6 Absatz 2 gewährt wurde, in der Erzeugungsanlage des Fernwärmesystems für mindestens 10 Jahre ab Auszahlung des Beitrags Holzbiomasse zu verwenden, die zu mindestens 75% entweder aus Südtiroler Wäldern, aus Wäldern außerhalb Südtirols in einer maximalen Entfernung von 70 km oder aus industriellen Holzabfällen von Betrieben, die sich in einer maximalen Entfernung von 70 km befinden, stammt. Die Nichteinhaltung dieser Verpflichtung bewirkt den Widerruf jenes Beitragsanteils, der sich aus der Anwendung der maximalen Beitragsintensität gemäß Artikel 6 Absatz 2 ergeben

Articolo 13

Obblighi dei beneficiari

1. I beneficiari sono obbligati a:

a) presentare annualmente, su richiesta dell'Ufficio, tramite applicazione telematica dedicata, i dati aggiornati del sistema di teleriscaldamento. I dati relativi alla produzione di energia termica devono essere ricavati da contatori in grado di monitorare i singoli flussi di calore relativi alle diverse componenti dell'energia termica immessa in rete;

b) rispettare i contratti collettivi di lavoro locali e nazionali, le normative vigenti in materia di sicurezza e tutela della salute sul posto di lavoro nonché le norme in materia di previdenza. Essi devono inoltre versare i contributi previdenziali per tutti i familiari che collaborano nell'impresa e che sono privi di altra assicurazione pensionistica;

c) comunicare ogni cambiamento che potrebbe influire sulla concessione del contributo o determinarne la revoca, anche parziale;

d) mettere a disposizione dell'Ufficio la documentazione che lo stesso riterrà opportuna per verificare la sussistenza dei requisiti per la concessione o la liquidazione dei contributi e garantire l'accesso agli impianti e alle costruzioni oggetto di contributo;

e) conservare i documenti originali per dieci anni a partire dall'anno successivo a quello di liquidazione del contributo.

f) qualora sia stata concessa l'intensità massima di contributo di cui all'articolo 6, comma 2, ad utilizzare nell'impianto di produzione del sistema di teleriscaldamento, per almeno 10 anni dall'erogazione del contributo, biomassa legnosa di cui almeno il 75% provenga o da boschi altoatesini o da boschi siti al di fuori dell'Alto Adige a una distanza massima di 70 km o da scarti di legno industriale provenienti da aziende situate entro una distanza massima di 70 km. L'inosservanza di tale obbligo comporta la revoca della quota parte di contributo derivante dall'applicazione dell'intensità massima di contributo ai sensi dell'articolo 6, comma 2,

hat, im Verhältnis für jene Jahre, in denen die Verpflichtung nicht eingehalten wird.

Artikel 14

Kontrollen

1. Das Amt führt an mindestens 7% der genehmigten Anträge Stichprobenkontrollen durch und kontrolliert zusätzlich in den Fällen, in denen es dies für zweckmäßig erachtet.
2. Die Festlegung der Anträge, die der Stichprobenkontrolle zu unterziehen sind, erfolgt durch Auslosung nach dem Zufallsprinzip anhand einer Liste aller im Bezugszeitraum ausgezahlten Beiträge.
3. Bei den Kontrollen wird der Wahrheitsgehalt der Ersatzerklärungen überprüft.

Artikel 15

Widerruf der Beiträge

1. Wird nach Auszahlung des Beitrags festgestellt, dass Voraussetzungen für die Auszahlung fehlen oder nicht wahrheitsgemäße Erklärungen abgegeben oder erforderliche Informationen unterlassen wurden, so wird der Beitrag vom Direktor/von der Direktorin der Agentur widerrufen und der Begünstigte muss den entsprechenden Betrag zuzüglich der ab dem Auszahlungsdatum angefallenen gesetzlichen Zinsen rückerstatten.
2. Anlagen, für die ein Beitrag gewährt wurde, können frühestens zehn Jahre nach ihrem Einbau vom Standort entfernt werden, andernfalls wird der gewährte Beitrag im Verhältnis zur verbleibenden Zeit widerrufen und der Begünstigte muss den entsprechenden Betrag zuzüglich der ab dem Auszahlungsdatum angefallenen gesetzlichen Zinsen rückerstatten.
3. Können die Kontrollen laut Artikel 14 aus Verschulden des Begünstigten nicht durchgeführt werden, so wird der gewährte Beitrag widerrufen und falls er bereits ausgezahlt worden ist, muss ihn der Begünstigte zuzüglich der ab dem Auszahlungsdatum angefallenen gesetzlichen Zinsen rückerstatten.

Artikel 16

Anwendung

in proporzione agli anni, in cui non è stato rispettato l'obbligo.

Articolo 14

Controlli

1. L'Ufficio effettua controlli a campione su almeno il 7% delle domande approvate; a ciò si aggiungono i casi che l'Ufficio ritiene opportuno controllare.
2. L'individuazione delle domande da sottoporre a controllo a campione avviene tramite estrazione secondo il principio di casualità dalla lista dei contributi liquidati nel periodo di riferimento.
3. Nei controlli si verifica la veridicità delle dichiarazioni sostitutive.

Articolo 15

Revoca dei contributi

1. Se, dopo l'avvenuta liquidazione del contributo, si riscontra la mancanza dei requisiti per la liquidazione oppure la presentazione di dichiarazioni non veritiere o l'omissione di informazioni dovute, il Direttore/la Direttrice dell'Agenzia dispone la revoca del contributo, che il beneficiario dovrà restituire maggiorato degli interessi legali decorrenti dalla data della liquidazione.
2. Gli impianti oggetto di contributo possono essere rimossi dal loro sito non prima di dieci anni dalla loro installazione, altrimenti il contributo concesso sarà revocato parzialmente in proporzione al tempo residuo e il beneficiario dovrà restituire il relativo importo, maggiorato degli interessi legali decorrenti dalla data della liquidazione.
3. L'impossibilità di effettuare i controlli di cui all'articolo 14 per fatti riconducibili al beneficiario comporta la revoca del contributo concesso, che il beneficiario dovrà restituire, qualora già liquidato, maggiorato degli interessi legali decorrenti dalla data della liquidazione.

Articolo 16

Applicazione

1. Diese Richtlinien gelten für alle Beitragsanträge, die nach Genehmigung derselben eingereicht werden.

2. Die Beiträge laut diesen Richtlinien können bis zum 31. Dezember 2023 gewährt werden.

1. I presenti criteri trovano applicazione per le domande di contributo presentate a partire dalla data di approvazione degli stessi.

2. I contributi di cui ai presenti criteri potranno essere concessi fino al 31 dicembre 2023.

**TABELLA A – Regimi di aiuto e ammontare dei contributi
(articolo 6)**

Regime d'aiuto	Classe impresa	Costi ammissibili	Intensità massima di contributo %	Importo massimo complessivo €
esenzione regolamento (UE) n. 651/2014	qualsiasi	costi d'investimento incentivabili	30	50 milioni per impresa per progetto
“de minimis” regolamento (UE) n. 1407/2013	qualsiasi	costi d'investimento incentivabili	30	200 mila per impresa unica in tre esercizi finanziari

**TABELLE A – Beihilferegulung und Höhe der Beiträge
(Artikel 6)**

Beihilferegulung	Unternehmensgröße	Zulässige Kosten	Maximale Beitragsintensität %	Maximaler Gesamtbetrag €
Freistellungsregelung Verordnung (EU) Nr. 651/2014	beliebig	beitragsfähige Investitionskosten	30	50 Mio. pro Unternehmen und Vorhaben
„De-minimis“-Regelung Verordnung (EU) Nr. 1407/2013	beliebig	beitragsfähige Investitionskosten	30	200 000 pro einziges Unternehmen in drei Steuerjahren

**TABELLA B – Allegati alla domanda di contributo
(articolo 8, comma 5)**

ALLEGATI RICHIESTI	Regime di aiuto	
	esenzione – regolamento (UE) n. 651/2014	“de minimis” – regolamento (UE) n. 1407/2013
a. Relazione tecnica	✓	✓
b. Cronoprogramma dettagliato con indicazione dei lavori e delle relative spese annuali	✓	✓
c. Relazione di calcolo con dimostrazione della riduzione di energia primaria e delle emissioni di gas a effetto serra, ai sensi dell'articolo 10, comma 2, ottenute con l'intervento	✓	✓
d. Dichiarazione sostitutiva attestante il rispetto delle condizioni per un teleriscaldamento efficiente sotto il profilo energetico e dei criteri di sostenibilità per i combustibili da biomassa	✓	✓
e. Preventivo di spesa dettagliato dell'intervento, comprese le spese tecniche	✓	✓
f. Analisi costi-benefici relativa all'utilizzo di eventuale calore di scarto presente all'interno dell'area servita dal teleriscaldamento	✓	✓
g. Schemi di processo con contatori dell'energia termica	✓	✓
h. Tavole architettoniche dell'impianto di produzione	✓	✓
i. Dichiarazione sostitutiva riguardante il possesso dell'autorizzazione del Comune alla realizzazione dell'intervento, da presentare a lavori ultimati	✓	✓

**TABELLE B – Antragsunterlagen
(Artikel 8 Absatz 5)**

ERFORDERLICHE UNTERLAGEN	Beihilferegelung	
	Freistellungsregelung Verordnung (EU) Nr. 651/2014	„De-minimis“-Regelung Verordnung (EU) Nr. 1407/2013
a. Technischer Bericht	✓	✓
b. Detaillierter Zeitplan mit Angabe der Arbeiten und der entsprechenden jährlichen Ausgaben	✓	✓
c. Berechnung der durch die Maßnahme erzielten Primärenergieeinsparung und der Treibhausgaseinsparung gemäß Artikel 10, Absatz 2	✓	✓
d. Ersatzerklärung über die Einhaltung der Bedingungen für ein energieeffizientes Fernwärmesystem sowie der Nachhaltigkeitskriterien für Biomasse-Brennstoffe	✓	✓
e. Detaillierter Kostenvoranschlag für die Maßnahme inklusive der technischen Ausgaben	✓	✓
f. Kosten-Nutzen-Analyse zur Verwendung eventuell vorhandener Abwärme innerhalb der Versorgungszone des Fernwärmesystems	✓	✓
g. Prozessschema samt Wärmemengenzähler	✓	✓
h. Gebäudepläne der Erzeugungsanlage	✓	✓
i. Ersatzerklärung über den Besitz der Genehmigung der Gemeinde zur Durchführung der Maßnahme, einzureichen nach Abschluss der Arbeiten	✓	✓